

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

## **Produktbild**







Das Durchführen von Energie, Signalen und Daten ist die klassische Anforderung in der Elektrotechnik und im Schaltschrankbau. Die maßgeblichen Merkmale sind dabei der Isolierstoff, die Anschlusstechnik und der Aufbau der Reihenklemmen. Mithilfe von Durchgangsreihenklemmen können ein oder mehrere Leiter zusammengeführt und/oder angeschlossen werden. Sie können eine oder mehrere Anschlussebenen haben, die auf dem gleichen Potenzial liegen oder voneinander getrennt sind.

| Ausfuehrung | Durchgangs-Reihenklemme, Schraubanschluss,<br>beige, 10 mm², 57 A, 800 V, Anzahl Anschlüsse:<br>2 |
|-------------|---|
| BestNr.     | <u>9502610000</u>   |
| Art         | SAKK 10   |
| GTIN (EAN)  | 4008190550592   |
| VPE         | 25 Stück  |



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

# **Abmessungen und Gewichte**

| Tiefe        | 53 mm   | Tiefe (inch)  | 2,087 inch |
|--------------|---------|---------------|------------|
| Höhe         | 40 mm   | Höhe (inch)   | 1,575 inch |
| Breite       | 11,5 mm | Breite (inch) | 0,453 inch |
| Nettogewicht | 45,04 g |               |            |

# **Temperaturen**

| Lagertemperatur                | -25 °C55 °C | Umgebungstemperatur            | -5 °C40 °C |  |
|--------------------------------|-------------|--------------------------------|------------|--|
| Dauergebrauchstemperatur, min. | -60 °C      | Dauergebrauchstemperatur, max. | 250 °C     |  |

# **Allgemeines**

| Einbauhinweis                        | Direktmontage | Leiteranschlussquerschnitt AWG, max. | AWG 6         |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------|
| Leiteranschlussquerschnitt AWG, min. | AWG 14        | Normen                               | IEC 60947-7-1 |
| Tragschiene                          | TS 32         |                                      |               |

## Bemessungsdaten

| Bemessungsquerschnitt               | 10 mm <sup>2</sup>      | Bemessungsspannung     | 800 V         |
|-------------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------|
| Bemessungsspannung DC               | 800 V                   | Nennstrom              | 57 A          |
| Strom bei max. Leiter               | 76 A                    | Normen                 | IEC 60947-7-1 |
| Durchgangswiderstand gemäß IEC      |                         | Bemessungsstoßspannung |               |
| 60947-7-x                           | $0,56~\mathrm{m}\Omega$ |                        | 8 kV          |
| Verlustleistung gemäß IEC 60947-7-x | 1,82 W                  | Verschmutzungsgrad     | 3             |

# **Bemessungsdaten IECEx/ATEX**

| Zertifikat-Nr. (ATEX)        | TUEV18ATEX8208U | Zertifikat-Nr. (IECEX)        | IECEXTUR18.0018U |
|------------------------------|-----------------|-------------------------------|------------------|
| Spannung max (ATEX)          | 440 V           | Strom (ATEX)                  | 57 A             |
| Leiterquerschnitt max (ATEX) | 16 mm²          | Spannung max (IECEX)          | 440 V            |
| Strom (IECEX)                | 57 A            | Leiterquerschnitt max (IECEX) | 16 mm²           |
| Kennzeichnung EN 60079-7     | Ex eb II C Gb   | Kennzeichnung Ex 2014/34/EU   | II 2 G D         |

# Bemessungsdaten nach CSA

| Leiterquerschnitt max (CSA) | 6 AWG     | Leiterquerschnitt min (CSA) | 14 AWG |  |
|-----------------------------|-----------|-----------------------------|--------|--|
| Spannung Gr C (CSA)         | 600 V     | Strom Gr C (CSA)            | 65 A   |  |
| Zertifikat-Nr. (CSA)        | 12400-290 |                             |        |  |

# Bemessungsdaten nach UL

| Leitergr. Factory wiring max (UR) | 6 AWG  | Leitergr. Factory wiring min (UR) | 14 AWG |
|-----------------------------------|--------|-----------------------------------|--------|
| Leitergr. Field wiring max (UR)   | 6 AWG  | Leitergr. Field wiring min (UR)   | 14 AWG |
| Spannung Gr C (UR)                | 600 V  | Strom Gr C (UR)                   | 55 A   |
| Zertifikat-Nr. (UR)               | E60693 |                                   |        |



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

# Klemmbare Leiter (Bemessungsanschluss)

| Abisolierlänge   | 12 mm               | Anschlussart   | Schraubanschluss   |
|--|---------------------|--|--------------------|
| Anschlussrichtung  | seitlich            | Anzahl Anschlüsse  | 2                  |
| Anzugsdrehmoment, max.   | 1,2 Nm              | Anzugsdrehmoment, min.   | 1,2 Nm             |
| Klemmbereich, max.   | 16 mm²              | Klemmbereich, min.   | 1,5 mm²            |
| Klemmschraube  | M 4                 | Klingenmaß   | 1,0 x 5,5 mm       |
| Lehrdorn nach 60 947-1   | B6                  | Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.   | AWG 6              |
| Leiteranschlussquerschnitt AWG, n  | nin.<br>AWG 14      | Leiteranschlussquerschnitt, eindrähtig, max.   | 16 mm²             |
| Leiteranschlussquerschnitt, eindrähmin.  | ntig,               | Leiteranschlussquerschnitt, feindräh-<br>tig AEH mit Kunststoffkragen DIN<br>46228/4, max. | 10 mm²             |
| Leiteranschlussquerschnitt, feindrä<br>tig AEH mit Kunststoffkragen DIN<br>46228/4, min. | h-<br>1,5 mm²       | Leiteranschlussquerschnitt, feindrähtig<br>mit AEH DIN 46228/1, max.                       | 10 mm²             |
| Leiteranschlussquerschnitt, feindrä mit AEH DIN 46228/1,min.                             | htig<br>1,5 mm²     | Leiteranschlussquerschnitt, feindrähtig, max.  | 16 mm²             |
| Leiteranschlussquerschnitt, feindrä  | htig,               | Leiteranschlussquerschnitt, mehrdrähti   | g,                 |
| min.   | 1,5 mm²             | max.   | 16 mm <sup>2</sup> |
| Leiteranschlussquerschnitt, mehrdr   | ähtig,              |  |                    |
| min  | 1.5 mm <sup>2</sup> |  |                    |

## Klemmbare Leiter (Weiterer Anschluss)

| Δnschlussart    | weiterer Anschluss   | Schraubanschluss    |
|-----------------|----------------------|---------------------|
| Aliociliuosait, | Wellelel Allocilluss | ociliaupalisciliuss |

# Systemkennwerte

| Ausführung                       | Schraubanschluss, für schraubbare Querverbin- | Abschlussplatte erforderlich    |      |
|----------------------------------|---|---------------------------------|------|
|                                  | dung, einseitig offen                         | <u> </u>                        | Ja   |
| Anzahl der Potentiale            | 1   | Anzahl der Etagen               | 1    |
| Anzahl der Klemmstellen je Etage | 2   | Anzahl der Potentiale pro Etage | 1    |
| Etagen intern gebrückt           | Nein  | PE-Anschluss                    | Nein |
| Tragschiene                      | TS 32   | N-Funktion                      | Nein |
| PE-Funktion                      | Nein  | PEN-Funktion                    | Nein |

# Werkstoffdaten

| Werkstoff                       | Keramik | Farbe | beige |
|---------------------------------|---------|-------|-------|
| Brennharkeitsklasse nach III 94 | V-0 5VB |       |       |

#### weitere technische Daten

| Einbauhinweis | Direktmontage | Montageart                    | gerastet |
|---------------|---------------|-------------------------------|----------|
| Offene Seiten | rechts        | explosionsgeprüfte Ausführung | Ja       |

## Klassifikationen

| ETIM 6.0    | EC000897    | ETIM 7.0    | EC000897    |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC000897    | ETIM 9.0    | EC000897    |
| ETIM 10.0   | EC000897    | ECLASS 9.0  | 27-14-11-20 |
| ECLASS 9.1  | 27-14-11-20 | ECLASS 10.0 | 27-14-11-20 |
| ECLASS 11.0 | 27-14-11-20 | ECLASS 12.0 | 27-14-11-20 |
| ECLASS 13.0 | 27-25-01-01 | ECLASS 14.0 | 27-25-01-01 |
| ECLASS 15.0 | 27-25-01-01 |             |             |

Erstellungs-Datum 11. Mai 2025 23:26:08 MESZ



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

#### Umweltanforderungen

| RoHS-Konformitätsstatus | Konform ohne Ausnahme |
|-------------------------|-----------------------|
| REACH SVHC              | No SVHC above 0.1 wt% |

#### Zulassungen

Zulassungen





| Zulassungen MAMID        | https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319217/-T1z1mm-S800/ https:// |
|--------------------------|---|
| -                        | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319222/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319226/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319231/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319240/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319244/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319213/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319262/-T1z1mm-S800/ https://         |
|                          | mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319260/-T1z1mm-S800/                  |
| ROHS                     | Konform   |
| UL File Number Search    | UL Webseite   |
| Zertifikat-Nr. (UR)      | E60693  |
| Zertifikat-Nr. (cURusEX) | E184763   |

#### **Downloads**

| Zulassung / Zertifikat / Konformitätsde | o- Attestation Of Conformity           |
|---|--|
| kument                                  | ATEX Certificate                       |
|   | IECEx Certificate                      |
|   | CB Certificate                         |
|   | CB Test Certificate                    |
|   | CCC Ex Certificate                     |
|   | Declaration of Conformity              |
|   | UKCA declaration of conformity         |
| Engineering-Daten                       | CAD data – STEP                        |
| Produktänderungsmitteilung              | PCN_SAKK_20190405                      |
| Anwenderdokumentation                   | NTI SAKK 10                            |
|   | <u>StorageConditionsTerminalBlocks</u> |
| Kataloge                                | Catalogues in PDF-format               |



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### Neutral



Der dekafix (DEK) Markierer ist der universelle Markierer für alle Leitungs- und Steckverbinder sowie Elektronikbaugruppen. Das System eignet sich insbesondere für kurze Zahlenfolgen und umfasst eine große Auswahl an einsatzfertigen Drucken. Die Streifenmontage lässt ein schnelles Aufrasten in einem Arbeitsgang zu. Der Druck ist gut lesbar, kontrastreich und in verschiedenen Breiten erhältlich.

- Große Auswahl an einsatzfertigen Markierern
- Streifenmontage für schnelles Aufrasten
- Klemmenmarkierer passend für alle Weidmüller Leitungsverbinder
- Werden als neutrale MultiCard oder als Standarddruck angeboten

**Für Sonderdruck:** Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

#### Allgemeine Bestelldaten

 Art
 DEK 5/5 MC NE WS
 Ausfuehrung

 Best.-Nr.
 1609801044
 Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 5 mm, Raster in mm (P): 5.00

 GTIN (EAN)
 4008190397111
 Weidmueller, weiß

 VPE
 1.000 Stück

# SchT Schildträgervarianten



Der Gruppenschildträger SchT 5 S wird direkt auf die Tragschiene TS 32 (G-Schiene) bzw. die Tragschiene TS 35 (Hutschiene) aufgerastet. Unabhängig von Klemme und Klemmentyp kann so die Klemmleistenkennzeichnung vorgenommen werden. SchT 5 und SchT 5 S werden mit ESO 5, STR 5 Schutzstreifen bestückt.

Der SchT 7 ist ein schwenkbarer Gruppenschildträger für Einsteckschilder, der das Betätigen der Klemmschraube ohne Aufwand ermöglicht.

SchT 7 werden mit ESO 7, STR 7 Schutzstreifen oder DEK 5 bestückt.

Einsteckschilder und Schutzstreifen befinden sich unter Zubehör.

#### **Allgemeine Bestelldaten**

 Art
 SCHT 7
 Ausfuehrung

 Best.-Nr.
 0517960000
 SCHT, Klemmenmarkierung, 39.3 x 8 mm, Raster in mm (P): 7.00

 GTIN (EAN)
 4008190001742
 Weidmueller, weiß

 VPE
 20 Stück



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### **DEK 5/8**



#### WS/ DEK

Die MultiMark-Klemmenmarkierer sind mit einem innovativen Verbundmaterial aus zwei Komponenten ausgestattet. Die harte Fußkontur des Markierers rastet sicher in den Verbinder ein. Die elastische Oberfläche macht ein leichtes Montieren möglich. Das speziell gestanzte Material macht den Streifen dehnbar und toleriert minimale Abstandsschwankungen, die sich insbesondere bei langen Klemmblöcken aufaddieren können. Ein weiterer Vorteil: die exzellente Bedruckbarkeit der Oberfläche, die materialseitig eine langlebige widerstandsfähige Beschriftung gewährleistet. Bei einer Druckerauflösung von 300 dpi ergibt sich zudem ein sehr gut lesbares Schriftbild.

#### **Ihre Vorteile mit MultiMark**

- Fester Halt und langlebiger Druck
- Endlosstreifen spart Montagezeit
- Einfaches Montieren dank innovativem

#### Verbundmaterial

- Großes Schriftfeld für beste Lesbarkeit
- Hohe Flexibilität durch Herstellerunabhängigkeit

#### Allgemeine Bestelldaten

Art DEK 5/8 MM WS
Best.-Nr. 2007130000
GTIN (EAN) 4050118392012
VPE 500 Stück

Ausfuehrung

Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 8 mm, Weidmueller, weiß

#### **SAK-Reihe**



Abschlussplatten werden an der offenen Seite der letzten Reihenklemme vor dem Endwinkel befestigt. Mit dem Einsatz der Abschlussplatte wird die Funktion der Reihenklemme sowie die angegebenen Bemessungsspannung aufrechterhalten. Ein Berührungsschutz von Spannungsführenden Teilen wird gewährleistet, und die Abschlussklemme ist fingersicher.

## Allgemeine Bestelldaten

Art AP SAKK4/10 KER/WS
Best.-Nr. 9502630000
GTIN (EAN) 4008190047290
VPE 10 Stück

Ausfuehrung

Abschlussplatte für Klemmen, weiß, Höhe: 40 mm, Breite: 3 mm, V-0,

Keramik, rastbar: Ja



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### **TS 32**

**TS 32** 

Um einen dauerhaft sicheren Sitz auf der Tragschiene zu gewährleisten und ein verrutschen zu verhindern hat Weidmüller Endwinkel im Programm. Es sind Ausführungen mit Schraube und schraubenlose Ausführungen erhältlich. Auf den Endwinkeln bestehen Markierungsmöglichkeiten, ebenfalls für Gruppenmarkierer und die Möglichkeit der Aufnahme für Prüfstecker.

## **Allgemeine Bestelldaten**

Art MEW 1/32

Best.-Nr. 0445600000

GTIN (EAN) 4008190178093

VPE 20 Stück

Ausfuehrung

Endwinkel, grau, TS 32, None, Stahl, Breite: 10.5 mm, 100 °C

# Bezeichnungsträger



| Art            | BZT 1 WS 10/5                  | Ausfuehrung                             |
|----------------|--------------------------------|---|
| BestNr.        | <u>1805490000</u>              | Zubehör, Bezeichnungsträger             |
| GTIN (EAN)     | 4032248270231                  |   |
| VPE            | 100 Stück                      |   |
|                |                                |   |
| Art            | BZT 1 ZA WS 10/5               | Ausfuehrung                             |
| Art<br>BestNr. | BZT 1 ZA WS 10/5<br>1805520000 | Ausfuehrung Zubehör, Bezeichnungsträger |
|                | ,                              |   |



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### Verbindungshülsen



#### Allgemeine Bestelldaten

Art VH 12.5/5/3.4 NI Best.-Nr. 9502690000 GTIN (EAN) 4008190550653 50 Stück

Verbindungshülse (Klemmen), geschraubt, Breite: 5 mm, Höhe: 12.5

mm, Tiefe: 5 mm, Polzahl: 1, Cu Zn

#### Plus

VPE



Der dekafix (DEK) Markierer ist der universelle Markierer für alle Leitungs- und Steckverbinder sowie Elektronikbaugruppen. Das System eignet sich insbesondere für kurze Zahlenfolgen und umfasst eine große Auswahl an einsatzfertigen Drucken. Die Streifenmontage lässt ein schnelles Aufrasten in einem Arbeitsgang zu. Der Druck ist gut lesbar, kontrastreich und in verschiedenen Breiten erhältlich.

- Große Auswahl an einsatzfertigen Markierern
- Streifenmontage für schnelles Aufrasten
- Klemmenmarkierer passend für alle Weidmüller Leitungsverbinder
- Werden als neutrale MultiCard oder als Standarddruck angeboten

Für Sonderdruck: Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

## Allgemeine Bestelldaten

Art DEK 5/8 PLUS MC NE WS 1046350000 Best-Nr 4032248782055 GTIN (EAN)

800 Stück

VPE

Ausfuehrung

Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 8 mm, Raster in mm (P): 8.00

Weidmueller, weiß



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### **Sonderdruck**



Der dekafix (DEK) Markierer ist der universelle Markierer für alle Leitungs- und Steckverbinder sowie Elektronikbaugruppen. Das System eignet sich insbesondere für kurze Zahlenfolgen und umfasst eine große Auswahl an einsatzfertigen Drucken. Die Streifenmontage lässt ein schnelles Aufrasten in einem Arbeitsgang zu. Der Druck ist gut lesbar, kontrastreich und in verschiedenen Breiten erhältlich.

- Große Auswahl an einsatzfertigen Markierern
- Streifenmontage für schnelles Aufrasten
- Klemmenmarkierer passend für alle Weidmüller Leitungsverbinder
- Werden als neutrale MultiCard oder als Standarddruck angeboten

**Für Sonderdruck:** Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

#### Allgemeine Bestelldaten

| Art            | DEK 5/8 PLUS MC SDR          | Ausfuehrung  |
|----------------|------------------------------|--|
| BestNr.        | 1046370000                   | Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 8 mm, Raster in mm (P): 8.00             |
| GTIN (EAN)     | 4032248782079                | Weidmueller, nach Kundenwunsch   |
| VPE            | 160 Stück                    |  |
|                |                              |  |
| Art            | DEK 5/8 MC SDR               | Ausfuehrung  |
| Art<br>BestNr. | DEK 5/8 MC SDR<br>1856750000 | Ausfuehrung Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 8 mm, Raster in mm (P): 8.00 |
|                | · ·                          |  |

# **QL** Befestigungsschrauben



Schraubbare Querverbindungen bestehen durch einfaches Handling bei der Montage und Demontage. Dank der großen Auflagefläche können bei höchster Kontaktsicherheit auch große Ströme übertragen werden.

| Art        | KISC M3X20.5/10 EK4 | Ausfuehrung                             |
|------------|---------------------|---|
| BestNr.    | 0303000000          | Klemmbügel, Befestigungsschraube, Stahl |
| GTIN (EAN) | 4008190163686       |   |
| VPE        | 100 Stück           |   |



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### Neutral



Der dekafix (DEK) Markierer ist der universelle Markierer für alle Leitungs- und Steckverbinder sowie Elektronikbaugruppen. Das System eignet sich insbesondere für kurze Zahlenfolgen und umfasst eine große Auswahl an einsatzfertigen Drucken. Die Streifenmontage lässt ein schnelles Aufrasten in einem Arbeitsgang zu. Der Druck ist gut lesbar, kontrastreich und in verschiedenen Breiten erhältlich.

- Große Auswahl an einsatzfertigen Markierern
- Streifenmontage für schnelles Aufrasten
- Klemmenmarkierer passend für alle Weidmüller Leitungsverbinder
- Werden als neutrale MultiCard oder als Standarddruck angeboten

**Für Sonderdruck:** Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

| Art        | DEK 5/8 MC NE WS  | Ausfuehrung  |
|------------|-------------------|--|
| BestNr.    | <u>1856740000</u> | Dekafix, Klemmenmarkierung, 5 x 8 mm, Raster in mm (P): 8.00 |
| GTIN (EAN) | 4032248400850     | Weidmueller, weiß  |
| VPE        | 800 Stück         |  |